








Parameter	Ti			
Toegangscode opvragen				
Code instellen Code invoeren Code wissen	C+9	XXXX+C XXXX+C 9999+C	Getal tussen 1111-9998 en met C bevestigen Geselecteerde code invoeren en met C bevestigen Code gewist	
Adres instellen	F+8		Ingesteld adres opvragen	
		5-7	Adres 5-7 instellen	
		9	Adres van DIP-schakelaar inlezen	
Comfortfunctie	C	1-8	Zie tabel comfortfuncties	
Montagehoogte	F+4	1	2.0 – 2.4 m	 <b>Personen-/voertuigidentificatie:</b> Keuze of personen/voertuigen onderscheiden moeten worden. Indien ja, minimaal 3 meter montagehoogte van de sensor!
		2	2.5 – 2.9 m	
		3	3.0 – 3.9 m	
		4*	4.0 – 4.9 m	
		5	5.0 – 5.9 m	
		6	6.0 – 6.9 m	
		7	7.0 m	
Veldgrootte	D	1-3 4-6* 7-9	Klein Middel Groot	
Relaishoudtijd	F+1	1	0.2 s	
		2	0.5 s	
		3	1.0 s	
		4*	2.0 s	
		5	5.0 s	
Richtingsherkenning	E+1	1*	Vooruit	
		2	Achteruit	
		3	Vooruit en achteruit	
Relaisparameterinstelling	E+2	1*	Standaarddeur, personen-/voertuigonderscheiding	
		2	Standaarddeur, personenonderdrukking	
		3	Standaarddeur, voertuigonderdrukking	
		4	Standaarddeur, personen + voertuigen, zelfde uitgang	
		5	Standaarddeur, personen + voertuigen, uitgangsrichting gescheiden	
		6	Snelloopdeur, personenonderdrukking	
		7	Snelloopdeur, personen + voertuigen, zelfde uitgang	
		8	Snelloopdeur, personen + voertuigen, uitgangsrichtingen gescheiden	
QVA Dwarsverkeersuitsluiting	F+5	1*	Uit	
		2-3	Gering	
		4-6	Middel	
		7-9	Hoog	
Breed veld	B	1	Aan	
		2*	Uit	
Slow motion detectie	F+3	1*	Uit	Gevoeligheid dalend
		2	0.5 s	
		3	1.0 s	
		4	1.5 s	
		5	2.0 s	
		6	0.5 s	Gevoeligheid constant
		7	1.0 s	
		8	1.5 s	
		9	2.0 s	
Veldgrootte SMD	F+7	1*-3	Klein	
		4-6	Middel	
		7-9	Groot	
Digitale filterfunctie	F+6	1	Aan	Vermijden v. eventuele foute activeringen door TL-buizen
		2*	Uit	
Handmatige opening van de deur	A	1	Beide relais uitschakelen	
		2	Relais 1 inschakelen	
		3	Relais 2 inschakelen	
Configuratiemodus vrijgelaten	A	4		
Reset	A	9	Opnieuw initialiseren	

\* Fabrieksinstelling

## 5 Uitleg over functie

### 5.1 Algemene beschrijving

Herkules 2 kan eenvoudig Reglobeam vanaf het vlakke transmissie tussen Reglobeam en Herkules 2 functioneert in beide richtingen, dus naar en van de sensor, en verloopt via een infrarode interface. Ingestelde waarden worden meteen na de programmering door de Reglobeam teruggelezen en ter controle weergegeven. Daardoor is een veilige en correcte programmering gegarandeerd!

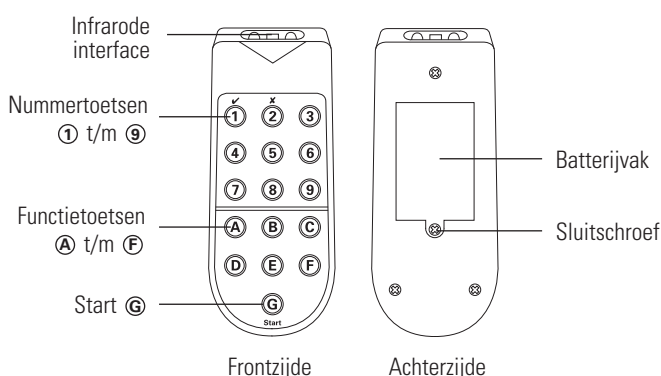


### 5.2 Werking van de afstandsbediening «Reglobeam»

De afstandsbediening «Reglobeam» werkt met een combinatie van functie- en cijfer-toetsen. Let op de correcte bediening volgens hoofdstuk 4.2

Knipperende toetsen op de Reglobeam betekenen dat de transmissie van de gegevens niet volledig uitgevoerd kon worden. Vermijd een directe inwerking van zonlicht of extern licht op de infrarode interface.

### 5.3 Opbouw van de afstandsbediening «Reglobeam»

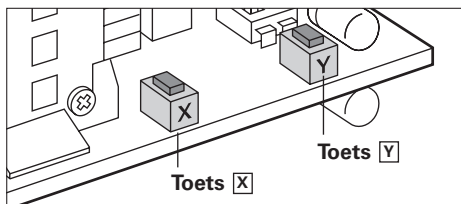


### 5.4 Configuratiemodus

De verbinding tussen de Reglobeam en de Herkules 2 kan alleen opgebouwd worden, wanneer de sensor zich in de configuratiemodus bevindt. Na inschakeling van de sensor is de configuratiemodus geactiveerd. Om veiligheidsredenen wordt deze 30 minuten nadat de laatste instelling bij de sensor plaatsgevonden heeft, automatisch weer afgesloten. De configuratiemodus kan door indrukken van de toetsen **A+4** op elk moment afgesloten worden.

Er zijn drie mogelijkheden om de configuratiemodus te activeren:

- a) Indrukken van een willekeurige toets X of Y op de sensor



- b) Opnieuw opstarten van de sensor (onderbreking van de voedingsspanning)  
c) Toegang met een toegangscode via de afstandsbediening

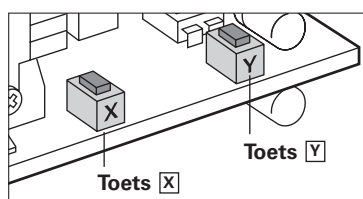
### Verbindingsopbouw

- Druk op de starttoets G op de Reglobeam.
- Na een geslaagde verbindingsoopbouw brandt G en één van de toetsen 1 t/m 7 (adres van de sensor)
  - Indien G knippert, kon geen verbinding tot stand gebracht worden
  - Houd de afstandsbediening dicht en gericht bij de sensor.
  - Controleer de batterijen in de Reglobeam.
  - Vervang de batterijen, indien er helemaal niets oplicht.
  - Indien G en één van de toetsen 1 t/m 7 branden, maar geen verdere instellingen mogelijk zijn, is de configuratiemodus niet geactiveerd.

Het overzicht van de individuele parameters en de instellingen van de comforttrede zijn reeds in het eerste deel (4.6) te vinden.

**Aanwijzing:** Let er bij de programmering op dat deze binnen 30 seconden moet plaatsvinden. Daarna is het noodzakelijk dat eerst opnieuw de programmeermodus geopend wordt (toets G indrukken)

### 5.6 Configuratie met behulp van de toetsen



#### Werkwijze

Druk toets X en Y tegelijkertijd in om de gewenste modus te openen.

#### Primaire modus:

Houd de toetsen X en Y tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt, → groene LED licht op, vervolgens loslaten

#### Secundaire modus:

Houd de toetsen X en Y tegelijkertijd 4 seconden ingedrukt, → rode LED licht op, vervolgens loslaten

#### Resetten:

Houd de toetsen X en Y tegelijkertijd 8 seconden ingedrukt, → beide LED's branden, vervolgens loslaten

Modus	Parameter (toets X)	Functie nr.	Trede toets Y
Primair	Comforttrede	1	1-8
	Montagehoogte	2	1-7
	Relaisparameterinstelling	3	1-8
	Veldgrootte	4	1-9
Secundair	Relaishoudtijd	1	1-5
	Richtingsherkenning	2	1-3
	Dwarsverkeeruitsluiting	3	1-9
	Breed veld	4	1-2
	Trede SMD	5	1-9
	Veldgrootte SMD	6	1-9
	Digitale filterfunctie	7	1-2

#### Wijziging van de functie

Door indrukken van de toets X. Per toetsdruk wordt de waarde met 1 verhoogd (functienr.). Na bereiken van de laatste functie springt het programma weer terug naar de eerste functie. De groene LED geeft vervolgens het nummer van de geactiveerde functie aan.

#### Wijziging van de trede

Door indrukken van de toets Y. Per toetsdruk wordt de waarde met 1 verhoogd (functienr.). Na bereiken van de laatste trede springt het programma weer terug naar de eerste trede.

#### Afsluiten van de programmeermodus

De programmeermodus wordt afgesloten door de beide toetsen X en Y samen kort in te drukken.

## 5.7 Instellen van de sensor

De instellingen zijn als volgt:

bijv. **D+...** Menu afstandsbediening

bijv. **P.1...** Primaire program

bijv. **S.3...** Secundaire programmeermodus via toetsen, functie nr. 3



## 5.8 Montagehoogte F+4

### F + 4 + 1...7      P.2+1...7 (toetsen)

1 = 2.0 tot 2.4 m

2 = 2.5 tot 2.9 m

3 = 3.0 tot 3.9 m

4 = 4.0 tot 4.9 m

5 = 5.0 tot 5.9 m

6 = 6.0 tot 6.9 m

7 = 7.0 tot 7.9 m

De montagehoogte moet beslist ingesteld worden, wanneer deze niet overeenkomt met de fabrieksinstelling.

## 5.9 Comfortfuncties C

Deze voorgeprogrammeerde instellingen zijn geschikt voor een eenvoudige en snelle configuratie bij standaardtoepassingen.

Afst.-bedien.	Functie	Toetsen
<b>C + 1</b>	Standaard, herkent alle objecten	P.1+1
<b>C + 2</b>	Verkeer frontaal, alle objecten	P.1+2
<b>C + 3</b>	Snelloopdeur, alle objecten	P.1+3
<b>C + 4</b>	Herkent langzame bewegingen, alle objecten	P.1+4
<b>C + 5</b>	Standaard, personen-/voertuigonderscheiding	P.1+5
<b>C + 6</b>	Verkeer frontaal, pers-/voertuigonderscheiding	P.1+6
<b>C + 7</b>	Snelloopdeur, personenonderdrukking	P.1+7
<b>C + 8</b>	Herkent langzame bewegingen, personen-/voertuigonderscheiding	P.1+8

**Aanwijzing:** De geselecteerde comfortfunctie wordt als zodanig uitgelezen en weergegeven, indien er geen parameters gewijzigd werden. Zie voor details de tabel Comfortfuncties onder 4.6..

## 5.10 Veldgrootte D

### D + 1...9      P.4+1...9 (toetsen)

Treden 1 (klein veld) t/m 9 (groot veld) Zie Technische gegevens voor de veldafmetingen.

## 5.11 Relais-houdtijd F+1

### F + 1 + 1...4      S.1 + 1...5 (toetsen)

1 = 0.2 s

2 = 0.5 s

3 = 1.0 s

4 = 2.0 s

5 = 5.0 s

De relais-houdtijd begint pas na afloop van andere functies met vertraagde werking..

## 5.12 Richtingsdetectie E+1

Afst.-bedien.	Functie	Toetsen
<b>E+1+1</b>	Vooruit, beweging naar melder toe	S.2+1
<b>E+1+2</b>	Achteruit, beweging bij melder vandaan	S.2+2
<b>E+1+3</b>	Vooruit en achteruit	S.2+3

## Relaisparameterinstelling E+2

Afst.-bedien.	Functie	Toetsen
<b>E+2+1</b>	Standaarddeur, personen-/voertuigonderscheiding	P.3+1
<b>E+2+2</b>	Standaarddeur, personenonderdrukking	P.3+2
<b>E+2+3</b>	Standaarddeur, voertuigonderdrukking	P.3+3
<b>E+2+4</b>	Standaarddeur, personen + voertuigen, zelfde uitgang (relais 2)	P.3+4
<b>E+2+5</b>	Standaarddeur, personen + voertuigen, uitgangsrichting gescheiden	P.3+5
<b>E+2+6</b>	Snelloopdeur, personenonderdrukking (relais 2)	P.3+6
<b>E+2+7</b>	Snelloopdeur, personen + voertuigen, zelfde uitgang (relais 2)	P.3+7
<b>E+2+8</b>	Snelloopdeur, personen + voertuigen, uitgangsrichtingen gescheiden	P.3+8

Zie ook tabel Relaisparameterinstelling onder punt 4.6!

## 5.14 Dwarsverkeeruitsluiting QVA F + 5

De QVA verhindert een ongewenste deuropening bij voertuigen of personen die slechts langs de deur rijden of lopen, maar de deur niet willen binnengaan.

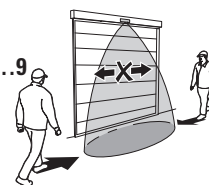
**F + 5 + 1 = Uit**

**F + 5 + 2...9**

**S.3 + 1**

**S.3 + 2...9**

Poort blijft bij dwarsverkeer gesloten! (Trede 9)



Poort open bij dwarsverkeer of zijdelingse benadering (trede 1)



Optimale neighoek bij dwarsverkeersfunctie: 30° tot 45°

**De dwarsverkeeruitsluiting bij gebruik van de clip is niet mogelijk!**

## 5.15 Breed veld B

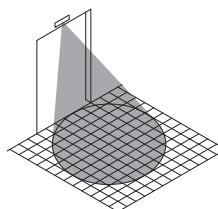
**B + 1 = Aan**

**B + 2 = Uit**

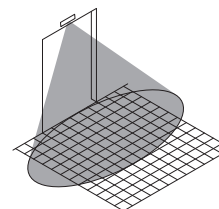
**S.4 + 1**

**S.4 + 2**

### Veld zonder clip



### Veld met clip

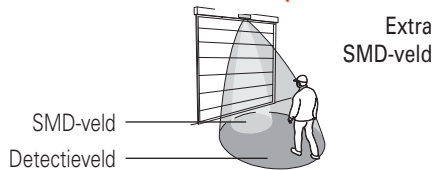


Bij gebruik van de mechanische clip voor de instelling van een breed veld moet deze optie geactiveerd worden! Zie 3.1 voor de clipmontage. "Symbool met uitroepteken" (afb.). In geval van een foute instelling zal de sensor niet functioneren.

## 5.16 Slow Motion Detectie (SMD) F+3

De kleinste (quasi-statische) bewegingen worden gedetecteerd, zodra de sensor geactiveerd is. Pas wanneer tijdens de ingestelde bewakingstijd geen beweging meer geregistreerd wordt, geeft de sensor het betreffende signaal aan de deurbesturing af. De gevoeligheid tijdens deze bewakingstijd kan als dalend of constant ingesteld worden.

Afst.-bedien.	Func
F+3+1	Uit
F+3+2...5	Gevo
F+3+6...9	Gevo



## 5.17 Speciale instellingen

### Handmatige deuropening

- A + 1 = Beide relais uit
- A + 2 = Relais 1 aan
- A + 3 = Relais 2 aan
- A + 4 = Beide relais uit, configuratiemodus verlaten

### Resetten A+9

Met deze functie worden alle apparaatparameter gereset naar de fabrieksinstellingen (zie 4.1) en begint een nieuwe initialisatiefase zoals bij de inschakeling van het apparaat.

Bij het resetten wordt bovendien de toegangscode gewist. Er zijn twee mogelijkheden om het apparaat te resetten naar de fabrieksinstelling:

- 1) Met de afstandsbediening
  - A + 9 = Resetten
- 2) Met de bedieningstoetsen:
  - 8 seconden lang de toetsen X en Y tegelijkertijd indrukken.
  - Eens per 2 seconden lichten beide LED's kort op. Na 8 seconden branden beide LED's. Reset vindt plaats na loslaten van de toetsen.

### Toegangscode

Herkules 2 kan met behulp van een 4-cijferige toegangscode tegen ongewenste manipulaties beveiligd worden. Met deze code kan de configuratiemodus via de afstandsbediening op elk moment opnieuw geactiveerd worden om instellingen te verrichten. Bij levering is deze functie uitgeschakeld.

#### Toegangscode inschakelen:

De code kan alleen opgeslagen worden, wanneer de sensor reeds in de configuratiemodus is. Meteen na het opslaan van de code is het apparaat beschermd. (configuratiemodus wordt gedeactiveerd)

1. Starttoets **G** indrukken
  - **G** en één van de toetsen **1...7** branden
2. **C** en daarna **9** indrukken
  - **C** en **2** branden
  - Functie toegangscode is uitgeschakeld (geen code opgeslagen)
3. 4-cijferige code invoeren (vrije keuze van **1111** t/m **9998**)
4. **C** indrukken
  - **C + 1** branden
  - Functie toegangscode is ingeschakeld (code opgeslagen)
  - Configuratiemodus is gedeactiveerd (apparaat is beveiligd).

#### Toegangscode uitschakelen:

De code kan alleen gewist worden, wanneer de sensor reeds in de configuratiemodus is.

1. Starttoets **G** indrukken
  - **G** en één van de toetsen **1...7** branden
2. **C** en daarna **9** indrukken
  - **C + 1** branden
  - De functie Toegangscode is ingeschakeld
3. Vier keer **9** indrukken, vervolgens **C** indrukken
  - **C** en **2** branden
  - Functie toegangscode is uitgeschakeld (code gewist)

### Configuratiemodus activeren

De verbinding tussen de afstandsbediening de Herkules kan alleen opgebouwd worden, wanneer de sensor zich in de configuratiemodus bevindt.

Na inschakeling van de sensor is de configuratiemodus geactiveerd. Derig minuten na de laatste instelling wordt deze automatisch afgesloten.

De configuratiemodus kan als volgt geactiveerd worden:

- Door een druk op een willekeurige bedieningstoets op de sensor (x of y)
- Onderbreking van de stroomtoevoer
- Met een toegangscode via de afstandsbediening

De configuratiemodus kan alleen dan met de afstandsbediening geactiveerd worden, wanneer eerst een code opgeslagen werd (zie toegangscode).

1. Starttoets **G** indrukken
  - **G** en een van de toetsen **1...7** brandt
2. **C** en daarna **9** indrukken
  - **C** en **1** branden
  - De functie Toegangscode is ingeschakeld
3. Invoer van de 4-cijferige code 1111 - 9998
4. **C** indrukken
  - **C** en **1** branden
  - Configuratiemodus geactiveerd
  - Sensor is gereed voor programmering
  - Indien **C** en **2** branden, was de code fout
  - Opnieuw beginnen bij **1**

### Functie toegangscode uitschakelen (code wissen) zonder afstandsbediening

Druk de bedieningstoetsen X en Y tegelijkertijd 8 seconden in. Eens per 2 sec. lichten beide LED's kort op!

- Het apparaat is gereset naar de fabrieksinstellingen
- De functie Toegangscode is uitgeschakeld
- (Code gewist)
- Nieuwe initialisatie- en leerfase begint (zie 4.1)

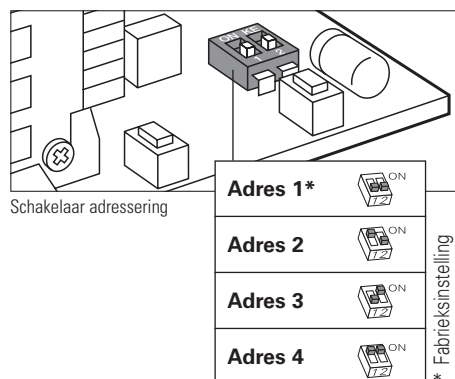
### Digitale filterfunctie

Onder speciale montageomstandigheden kan het noodzakelijk zijn om de filterfunctie te activeren. In de buurt aanwezige storingsbronnen kunnen tot valse activeringen leiden.

- F + 6 + 1 = Aan      S.7 + 1
- F + 6 + 2 = Uit      S.7 + 2

### Adressering van de Herkules 2

Op de Herkules 2 kunnen 7 verschillende adressen voor de communicatie met de afstandsbediening Reglobeam ingesteld worden. De adressen 1-4 worden met de ingebouwde DIP-schakelaar ingesteld.



De adressen 5-7 worden met de afstandsbediening ingesteld.

- F + 8 + 5 = Adresse 5
- F + 8 + 6 = Adresse 6
- F + 8 + 7 = Adresse 7
- F + 8 + 9 = ingestelde adres van DIP-schakelaar inlezen

De verschillende adressering dient bij naast of tegenover elkaar gemonteerde sensoren plaats te vinden, die zich binnen het bereik van de afstandsbediening bevinden.

## 6 Storingsopheffing



Symptoom		Oplossing	Verwijz. naar hoofst.
Deur loopt terug		eighoek van de radarmodule veranderen	4.4
Deur opent - foute activering	Storingsbron beïnvloedt radarveld (bijv. TL-buizen)	Storingsonderdrukkingsfilter activeren (F6+1)	5.17
Late detectie of geen detectie van personen	Veld te klein, foute montagehoogte ingesteld	Veldgrootte controleren (D1...9) Correcte montagehoogte instellen (F4+1...7) Instelling voor breed veld controleren.	5.10 5.8 5.15
P/F-identificatie werkt niet	Foute montagehoogte invoeren	Correcte montagehoogte instellen (F4+1...7) Instelling voor breed veld controleren.	5.8 5.15

## 7 Technische gegevens

Technologie	Dopplerradar met planaire module
Zendfrequentie	24.05–24.25 GHz
Zendvermogen	< 20 dBm
Bedrijfsspanning	12–28 VAC, 12–36 VDC
Bedrijfsstroom	max 75 mA
Netfrequentie	50 Hz
Temperatuurbereik	–30° tot 60° C
Luchtvochtigheid	0% tot 95% relatief, niet condenserend
Montagehoogte	2.0 tot 7 m
Relaisuitgangen	potentiaalvrije omschakelcontacten
Schakelspanning	max 48 VAC/DC
Schakelstroom	max 0.5 A AC
Behuizing	Aluminium zwart geëloxeerd, deksel polycarbonaat
Afmetingen	134 x 82 x 75 mm
Gewicht	720 g incl. kabel
Beschermingskl.(EN 60529)	IP 65
Max. detectiesnelheid	25 km/h voor voertuigen
Kabel	Lengte 5 m, 8 x 0.14 mm <sup>2</sup>
Toelatingen	CE 0682 ! / FCC / IC
Landoelating	EU, EFTA, US, CA
Veldafmetingen bij 30° neighoek	Van 2.5 m x 3 m (BxD) hoogte 2 m Tot 5 m x 7 m (BxD) hoogte 7 m

### FCC-toelating

Dit apparaat voldoet aan de eisen van deel 15 van de FCC-bepalingen en de norm RSS-210 van Industry Canada.

Voor het bedrijf zijn de volgende voorwaarden van toepassing:

- Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken en
- dit apparaat moet bestand zijn tegen alle storende invloeden. Hiertoe behoren ook storende invloeden die ongewenste functies kunnen activeren.

Dit apparaat werd getest en er werd vastgesteld dat het volgens deel 15 van de FCC-bepalingen binnen de limieten voor digitale apparaten van de klasse B valt. Deze limieten zouden een aangemeten bescherming tegen schadelijke storingen moeten garanderen, wanneer het apparaat in woonomgevingen wordt gebruikt. Dit apparaat genereert en gebruikt hoogfrequente energie en kan deze uitstralen. Het kan radioverkeer storen, wanneer het niet volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing geïnstalleerd en gebruikt wordt. Er wordt echter niet gegarandeerd dat bij een bepaalde installatiesituatie geen storende invloeden optreden. Wanneer dit apparaat radio- of televisieontvangst stoort - wat zich door het in- en uitschakelen van het apparaat laat vaststellen - zou de gebruiker moeten proberen om de storingen door een of meerdere van de volgende maatregelen op te heffen:

- De ontvangstantenne zou opnieuw uitgelijnd of verplaatst moeten worden
- De afstand tussen het apparaat en de ontvanger zou vergroot moeten worden
- Het apparaat zou op een stopcontact van een stroomcircuit aangesloten moeten worden, waarop de ontvanger niet aangesloten is
- Men zou een deskundige dealer of ervaren radio-/TV-installateur om advies kunnen vragen



**Waarschuwing:** Indien veranderingen of modificaties aan dit apparaat verricht worden die niet uitdrukkelijk door Bircher Reglomat AG toegelaten zijn, kan de FCC-toestemming voor het gebruik van dit apparaat vervallen.

## Garantie en aansprakelijkheid

1. De garantie en aansprakelijkheid van de Bircher Reglomat AG zijn gebaseerd op de koopovereenkomst.
2. De garantie en aansprakelijkheid vervallen voortijdig, wanneer de klant of derden het product niet volgens deze gebruiksaanwijzing inzetten en/of bedienen, de klant of derden onoordeelkundige modificaties of reparaties uitvoeren, de klant of derden in geval van gebreken niet per omgaande alle geschikte maatregelen nemen om de schade te beperken en de Bircher Reglomat AG niet de gelegenheid bieden om de tekortkoming / het gebrek op te heffen.
3. Van de garantie en aansprakelijkheid uitgesloten zijn schades die niet aan-

toonbaar ontstaan zijn als gevolg van materiaalgebreken, constructiefouten of gebrekkige uitvoering, alsmede schades die ontstaan zijn door andere oorzaken, waarvoor Bircher Reglomat AG niet aansprakelijk gesteld kan worden.

4. Een aansprakelijkheid voor vervolgschade is uitgesloten, voor zover dwingend voorgeschreven productaansprakelijkheden dit toelaten.
5. De garantieaanspraken ten opzichte van de dealer uit hoofde van de koopovereenkomst blijven onverlet door deze bepalingen.
6. Bircher reglomat AG ontwikkelt haar producten doorlopend verder om haar klanten van dienst te zijn. Bircher reglomat AG behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande aankondiging elk in deze documentatie genoemde product te wijzigen.

### EU-conformiteitsverklaring

Bij deze verklaart de Bircher Reglomat AG dat het product Herkules 2 voldoet aan de elementaire eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze internetpagina:

[www.bircher-reglomat.com](http://www.bircher-reglomat.com)

### Uw aanspreekpunt

**Bircher Reglomat AG**  
Wiesengasse 20  
CH-8222 Beringen  
Zwitserland  
Telefoon +41 52 687 11 11  
Telefax +41 52 687 11 12  
info@bircher.com  
www.bircher-reglomat.com